

Instrucciones y manual usuario

# BA5802 /BA5804



**ALNOVA<sup>®</sup> e+**

Millasur, SL.  
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro  
15688 - Oroso - A Coruña 981 696465 [www.millasur.com](http://www.millasur.com)



**ANOVA** desea felicitarle por haber elegido uno de nuestros productos y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre ha distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo. Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones. Para más información o dudas puede ponerse en contacto mediante nuestros soportes web como [www.anovamaquinaria.com](http://www.anovamaquinaria.com).

## **INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL**

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en la máquina por su seguridad y la de otros.

- Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.
- Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.
- Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.
- Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.
- Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.
- Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.

## **LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA**

Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

### **OTRAS ADVERTENCIAS:**

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos.

La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales graves.

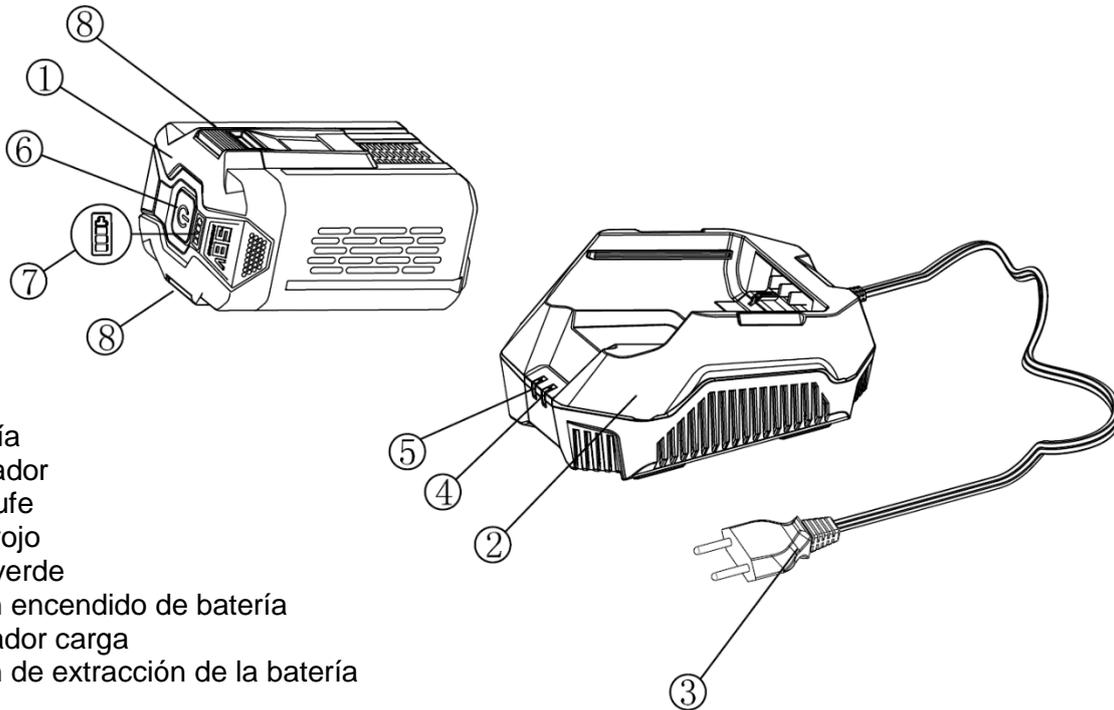


# CONTENIDO

1. IDENTIFICACIÓN DE PARTES
2. DATOS TÉCNICOS
3. SÍMBOLOS
4. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
5. USO Y CONEXIÓN
6. TRANSPORTE Y ALMACENAJE
7. MANTENIMIENTO
8. CODIGOS DE ERROR.
9. GARANTÍA
10. MEDIO AMBIENTE
11. DECLARACIÓN CE



# 1. IDENTIFICACIÓN DE PARTES



1. Batería
2. Cargador
3. Enchufe
4. LED rojo
5. LED verde
6. Botón encendido de batería
7. Indicador carga
8. Botón de extracción de la batería

## 2. DATOS TECNICOS

Modelo	BA5802	BA58025	BA5804	BA5805
Tipo	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Capacidad Ah	2.0	2.5	4.0	5.0
Número celdas	14	14	28	28
Voltaje	58	58	58	58

## 3. SÍMBOLOS



¡ADVERTENCIA! El uso incorrecto o descuidado de un cargador puede convertirlo en una herramienta peligrosa que puede causar lesiones graves o incluso fatales. Es extremadamente importante que lea y comprenda el contenido del manual del operador.



Lea atentamente el manual del operador y asegúrese de entender las instrucciones antes de utilizar la máquina.



Los símbolos en el producto o en su embalaje indican que este producto no puede manipularse como basura doméstica. Este producto debe depositarse en una instalación de reciclaje apropiada.



No deje ni guarde el cargador de baterías al aire libre bajo la lluvia o en condiciones húmedas.



No exponga las baterías al calor o al fuego.



Utilice y almacene la batería solo en un rango de temperatura entre - 10 °C y + 50 °C.

## 4. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Utilice solo el paquete de baterías original ANOVA para los productos ANOVA y cárguelos solo con un cargador BA58 de batería original de ANOVA. La batería está encriptada por software, con lo que no funcionará correctamente en otro tipo de baterías. Otros tipos de baterías pueden explotar y causar lesiones personales y daños.



**Las baterías recargables ANOVA E+ tipo BA58, se utilizan exclusivamente como fuente de alimentación para los dispositivos inalámbricos de ANOVA E+. Para evitar lesiones, la batería no debe utilizarse como fuente de alimentación para otros dispositivos.**

- Evitar el encendido involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar el paquete de baterías, recoger o transportar el aparato. Llevar el aparato con el dedo en el interruptor o conectar el dispositivo que tenga el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- Desconecte la batería del dispositivo antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar el dispositivo. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que el aparato se encienda accidentalmente.
- Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías no adaptado.
- Use aparatos solo con paquetes de baterías específicamente designados. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendio.



**- No cortocircuite una batería. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden hacer una conexión de un terminal a otro. Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.**

- En condiciones de abuso, se puede expulsar líquido de la batería; evitar el contacto. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, también busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
  - No utilice un paquete de baterías o un aparato que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que resulte en un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
  - Evite el almacenamiento bajo la luz solar directa. No exponga un paquete de baterías o un aparato al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o temperatura superior a 130 ° C puede causar una explosión. La temperatura de 130 ° C se puede reemplazar por la temperatura de 265 ° F.
  - Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
  - Haga que un técnico de reparaciones cualificado realice el mantenimiento utilizando solo repuestos idénticos. Esto asegurará que se garantice la seguridad del producto.
- No modifique ni intente reparar el aparato o el paquete de baterías (según corresponda), excepto lo indicado en las instrucciones de uso y cuidado.
- No retire un paquete de baterías de su embalaje original hasta que sea necesario para su uso.
  - No someta las baterías a golpes mecánicos u otros accidentes.
  - Observe las marcas más (+) y menos (-) de la batería y el equipo y asegúrese de revisarlos correctamente.

- No utilice ningún paquete de baterías que no esté diseñado para usarse con el equipo.
- No mezcle paquetes de baterías de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un dispositivo.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Adquiera la batería correcta y aprobada para el equipo.
- Mantenga la batería limpia y seca.
- Limpie los terminales de la batería con un paño limpio y seco si se ensucian.
- Las baterías deben cargarse antes de su uso. Siempre use el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para obtener las instrucciones de carga correctas. Respete los tiempos de carga especificados y procure hacer siempre una carga completa.
- No deje un paquete de baterías cargándose por un largo periodo de tiempo.
- Después de largos períodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- Guarde el manual del producto original para futuras referencias.
- Use solo el paquete de baterías en la aplicación para la cual fue diseñado.
- Retire la batería del equipo cuando no esté en uso.

## 5. USO Y APLICACIÓN

La luz LED de la batería muestra su capacidad y si hay algún problema con el paquete de batería. La capacidad de la batería se muestra durante 5 segundos después de que se apaga la máquina o se presiona el botón indicador de la batería. El símbolo de advertencia en la batería se ilumina cuando se produce un error. Ver códigos de falla.

Cuando todos los LED están encendidos en la batería, está completamente cargada.

Compruebe regularmente que el cargador de batería y la batería estén intactos.

La batería debe cargarse antes de utilizarla por primera vez.

### ¡ATENCIÓN!

La batería tiene solo un 30% carga como máximo cuando se entrega.

El paquete de baterías Anova E+ solo se puede cargar con el cargador Anova E+ apropiado. La temperatura de trabajo para la carga será de entre 0°-25°, mientras que la temperatura ideal es de entre 20° ~ 25°.

- Coloque la batería en el cargador. Asegúrese de que la batería esté conectada al cargador de batería.
- La luz de carga verde se enciende cuando la batería está conectada al cargador de batería.
- Cuando todos los LED están encendidos, la batería está completamente cargada.
- Retire la batería del cargador de batería una vez esté cargada.
- El paquete de baterías Anova E+ solo se puede cargar con el dispositivo Anova E+ adecuado, como la motosierra E58M10 / E58M16, el soplador E58SP, el recortador E58RB, el cortacésped E58CC, el cortasetos E58CS. Consulte la gama completa en su distribuidor más cercano.
- Cuando la batería está conectada con el aparato, la batería se bloqueará en los botones de liberación del paquete y la carcasa de la máquina. Presione ambos botones de liberación al mismo tiempo y la batería se desbloqueará y se desconectará.



- Carga de bajo voltaje: si el paquete de baterías se ha almacenado con poca o ninguna carga durante un largo período de tiempo, el cargador entrará en modo de recuperación, que tardará 20 horas en cargar la batería por completo. Esto mejorará la vida de la batería para próximas ocasiones. Una vez que esté completamente cargada, la próxima carga volverá a la carga estándar.

Indicadores LED	Estado batería
Todos encendidos	Carga completa (75% - 100%)
LED 1, LED 2, LED 3 encendidos	Carga 50% - 75%
LED 1, LED 2 encendidos	Carga 25% - 50%
LED 1 encendido	Carga 0% - 25%
LED 1 parpadea	Batería descargada. Requiere carga.

## 6. TRANSPORTE Y ALMACENAJE

Almacene el equipo en un área bajo llave para que esté fuera del alcance de los niños y personas no autorizadas.

- Almacene la batería y el cargador en un espacio seco, sin humedad y sin escarcha.
- Guarde la batería y el cargador de batería donde la temperatura esté entre 5 °C y 45 y nunca luz solar indirecta.
- Asegúrese de guardar la batería por separado del cargador de batería.
- No guarde la batería en lugares donde pueda haber electricidad estática. Nunca guarde la batería en una caja de metal.



- **Precaución:** Si es necesario un almacenamiento a largo plazo, **NO GUARDE LA BATERÍA QUE SE HAYA DESCARGADO COMPLETAMENTE.** Si la batería se descarga completamente, cárguela al nivel del LED 1, el LED 2. En el proceso posterior, se requiere cargar la batería hasta el LED 1 y el LED 2 cada uno o dos meses. Esto es útil para prolongar la vida útil de la batería.

## 7. MANTENIMIENTO

Asegúrese de que la batería y el cargador de batería estén intactos y que los terminales del paquete de batería y el cargador de batería estén siempre limpios y secos antes de colocar la batería en el cargador de batería.

Mantenga limpias las guías de la batería. Limpie las piezas de plástico con un paño limpio y seco.

## 8. CÓDIGOS DE ERROR

Solución de problemas de la batería y / o el cargador de batería durante la carga.

Estado LED	Posible fallo	Acción a realizar
Todos en parpadeo	Desviación de temperatura	Cague la batería en un ambiente donde la temperatura esté entre 0°~50°C.
	Sobre-voltaje	Compruebe que el voltaje de carga es el indicado en la placa de la batería
	Bajo voltaje	Quita la batería del cargador.
LED rojo en parpadeo	Conexión defectuosa entre la batería y la herramienta o cargador	Quite la batería del cargador y reintente la conexión. Si persiste el error, consulte con su servicio técnico
LED rojo encendido	Fallo en la batería	Consulte con su servicio técnico

- La batería no se cargará si la temperatura de la batería es superior a 75°. En ese caso, el cargador de batería enfriará activamente la batería.
- Si el indicador LED del cargador de la batería está encendido en rojo, el cargador de la batería requiere un servicio.

## 9. GARANTÍA

Esta garantía cubre todos los fallos de material o de producción, no incluye defectos de partes normales de desgaste, tales como cojinetes, cepillos, cables, enchufes o accesorios para la máquina, daños o defectos resultantes de abuso, accidentes o alteraciones sufridos; ni los costes de transporte.

Se reserva el derecho de rechazar cualquier reclamación donde la compra no pueda ser verificada o cuando esté claro que el producto no fue mantenido correctamente. (ranuras de ventilación limpias,

lubricación, limpieza, almacenamiento, etc...)

Su factura de compra debe ser guardada como prueba de la fecha de compra.

Su herramienta debe ser devuelta a su distribuidor en un estado aceptable y limpio, en su caja original, si corresponde, acompañada de su comprobante de compra correspondiente.

### 13.1. PERIODO DE GARANTÍA

- El periodo de garantía (Ley 1999/44 CE) según los términos descritos a continuación es de 2 años a partir de la fecha de compra, en piezas y mano de obra, contra defectos de fabricación y material.

### 13.2. EXCLUSIONES

La garantía no cubre:

- Desgaste natural por uso.
- Mal uso, negligencia, operación descuidada o falta de mantenimiento.
- Defectos causados por un uso incorrecto, daños provocados debido a manipulaciones realizadas a través de personal no autorizado por Anova o uso de recambios no originales.

### 13.4. EN CASO DE INCIDENCIA

- La garantía debe ir correctamente cumplimentada con todos los datos solicitados, y acompañada por la factura de compra.

## 10.MEDIO AMBIENTE

Proteja el medio ambiente. Recicle el aceite usado por esta máquina llevándolo a un centro de reciclado. No vierta el aceite usado en desagües, tierra, ríos, lagos o mares.



Deshágase de su máquina de manera ecológica. No debemos deshacernos de las máquinas junto con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal pueden clasificarse en función de su naturaleza y reciclarse.



Los materiales utilizados para embalar esta máquina son reciclables. Por favor, no tire los embalajes a la basura doméstica. Tire estos embalajes en un punto oficial de recogida de residuos.

# 11. EC DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



## EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.  
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO  
15688 OROSO - A CORUÑA  
ESPAÑA

CE

**ANOVA**

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con las diferentes directivas CE, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de las citadas directivas CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **BATERÍA RECARGABLE ION LITIO**

Modelo: **BA5802 (2Ah) / BA5804 (4Ah)**

Testada de acuerdo a:

**IEC 62133:2012**

Sello de empresa

**millasur**  
Rúa Eduardo Pondal, nº 23  
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña  
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

  
TÜVRheinland®

08/10/2018